



AMERICAN SAMOA GOVERNMENT
PAGO PAGO, AMERICAN SAMOA 96799
LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

In reply refer to:

C E R T I F I C A T I O N

House Chamber
September 23, 1987

I certify that House Bill No. 145 passed third reading on this date in the House of Representatives during its Second Regular Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Wally F. Utu".

WALLY F. UTU
Chief Clerk
House of Representatives

Senate Chamber
December 4, 1987

I certify that House Bill No. 145 passed third reading on this date in the Senate during its Second Special Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Salilo K. Levi".
MRS. SALILO K. LEVI
Secretary of the Senate

THE TWENTIETH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Second Special Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa
on Monday, the thirtieth day of November
one thousand nine hundred and eighty seven

AN ACT APPROPRIATING FROM FISCAL YEAR 1988 UNBUDGETED AND UN-
OBLIGATED LOCAL REVENUES THE AMOUNT OF \$41,356.84 TO PAY FOR
THE VATIA CROP DAMAGE CLAIMS.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

Section 1. There is appropriated from fiscal year 1988 unbud-
geted and unobligated local revenues the amount of \$41,356.84
to the Treasurer of American Samoa. The treasurer shall use
the funds solely to pay for the Vatia crop damage claims as
follows:

Tu'ua Muaimalae	\$ 29,098.00
Alofa'ituli	561.93
Fa'amoemoe Afasene	2,445.30
Mafutaga Masaniai	2,349.69
Tagoilelagi Elia	510.41
Tita'e Tagaloa	62.76
Lauti Uelese	5,876.62
Alatina Taufete'e	393.59
Alafua	58.54

The funds must be paid in lump sum to the listed claim-
ants. These funds carry over to succeeding fiscal years with-
out limitation.


UTU SINAGEGE R. M.
President Pro Tempore


TUANA'ITAU F. TUIĀ
Speaker of the House

Hereby Approved this 8th day of January, 19 88


Governor of American Samoa

NOFOAIGA LUASEFULU FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA

Fono Faapitoa Lona Lua

Nofoia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa
 Aso Gafua, aso tolusefulu o Novema
 tasi le afe iva selau valusefulu fitu

O SE TULAFONO E FAASOASOA AI MAI TUPE LOTOIFALE E LE'I
 FAASOASOAINA MA FAATULAGAINA O LE TAUSAGA TUPE 1988 LE
 AOFA'IGA E \$41,356.84 E TOTOGI AI TALOSAGA O FAATOAGA
 FAALEAGAINA A VATIA.

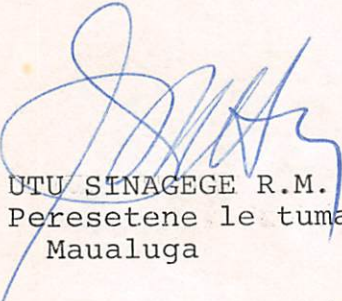
IA FAATULAFONOINA E LE FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:

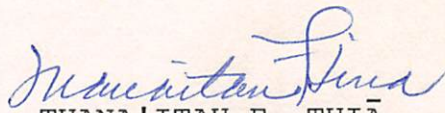
Maga 1. Ua faasoasoaina mai tupe lotoifale o le Tausaga
 Tupe 1988 e le'i faasoasoaina ma faatulagaina le aofa'iga
 \$41,356.84 i le Teutupe o Amerika Samoa. Ia fa'aaoga e
 le Teutupe lenei tupe tau lava ia totogi ai talosaga mo
 faatoaga ua faaleagaina a Vatia ua ta'ua i lalo:

Tu'ua Muaimalae	\$ 29,098.00
Alofa'ituli	561.93
Faamoemoe Afasene	2,445.30
Mafutaga Masaniai	2,349.69
Tagoilelagi Elia	510.41
Tita'e Tagaloa	62.76
Lauti Uelese	5,876.62
Alatina Taufete'e	393.59
Alafua	58.54

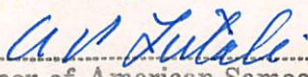
O tupe e ao ona totogi atu i aofa'iga atoa i tagata
 talosaga ua tusia.

O nei tupe ia fa'aaauau i tausaga tupe mulimuli mai e le
 faatapula'aina.


 UTU SINAGEGE R.M.
 Peresetene le tumau, Maota
 Maua luga


 TUANA'ITAU F. TUIĀ
 Fofoga Fetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 8th day of January, 1988


 Governor of American Samoa